

比得兔的故事

The original and authorized edition



TM

[英] 比阿特丽克斯·波特 著
吴青 陈恕 译

中国少年儿童出版社

比得兔的故事



比得兔



比得兔的故事

[英] 比阿特丽克斯·波特 著

吴青 陈恕 译

中国少年儿童出版社



责任编辑：徐寒梅

比得兔的故事
THE TALE OF PETER RABBIT

New reproductions copyright © Frederick Warne &
Co., 2002

Original copyright in text and illustrations
© Frederick Warne & Co., 1902.

Frederick Warne & Co. is the owner of all rights,
copyrights and trademarks in the Beatrix Potter
character names and illustrations.

Produced under licence from Frederick Warne &
Co. Ltd

First published in Great Britain by Frederick Warne &
Co. Ltd

本书中文简体字版由英国费德里克·沃恩公司
(Frederick Warne & Co.) 授权中国少年儿童出版社
独家出版

出版说明

费德里克·沃恩公司在1902年首次出版发行了《比得兔的故事》一书。百年后的今天，沃恩公司在对插图和字体进行重新整理加工后，再度把本书以崭新的面貌呈现在读者面前，旨在通过现代的印刷装帧技术忠实再现比阿特丽克斯·波特的创作意图。在新版本中，图画的色彩和细节被表现得更加精确了，由于年代久远而产生的瑕疵也得以遮掩。内文则重新选用了波特时代最流行的、大小适宜的字体，力求与图画的风格协调一致。新版本的最显著特点是新收入了作者另外六幅图画。其中的四幅（第10、18、49和62页）曾在1903年因为要为带插图的扉页腾出空间而被忍痛割舍。另外的两幅（第33页和54页）也从未使用过，它们是因为当年出版的老版本容纳不下而被剩下来的。



从前，有四只小兔，他们分别是——
 弗洛普西、
 默普西、
 棉球尾
 和比得。

他们和妈妈住在沙窝里，沙窝就在一棵大冷杉树下。

一天早上，兔妈妈对小兔们说：“好了，我的宝贝儿们，你们到田野里玩儿去吧，也可以去小路那边玩儿，但是千万别去麦克格莱高先生的菜园子。”



老爺爺
奶奶



“你们的爸爸就是在那儿出的事，他被麦
克格莱高太太做成了馅饼。”

“好了，快去吧！可别淘气啊，我要出门了。”





兔妈妈挎上篮子，拿着伞，穿过小树林，到面包房去了。她买了一条黑面包和五块葡萄干面包。

弗洛普西、默普西、棉球尾都是听话的
乖孩子，他们到小路边去摘黑莓子了。